

CÔNG TY CP TM & DV DẦU KHÍ VŨNG TÀU
52 LÝ THƯỜNG KIỆT , P.01, VŨNG TÀU.

MST: 3500755050



BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÝ 4 / 2011



NĂM 2011

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
A- TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		33.443.060.335	92.391.081.039
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		1.796.116.324	4.896.265.154
1. Tiền	111	V.1	1.796.116.324	2.896.265.154
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	2.000.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120			-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	V.2	24.969.836.022	33.025.588.740
1. Phải thu khách hàng	131		48.300.401.066	53.507.435.145
2. Trả trước cho người bán	132		1.490.670.413	1.970.764.398
3. Các khoản phải thu khác	135		6.637.115.845	1.095.878.206
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(31.458.351.302)	(23.548.489.009)
IV. Hàng tồn kho	140		3.058.633.057	43.166.140.187
1. Hàng tồn kho	141	V.3	3.058.633.057	43.166.140.187
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149			
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		3.618.474.932	11.303.086.958
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.4	975.923.308	1.569.587.765
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		259.160.154	2.772.422.400
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154	V.13	41.169.102	
3. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.5	2.342.222.368	6.961.076.793
B- TÀI SẢN DÀI HẠN	200		111.719.542.864	119.882.640.329
I. Các khoản phải thu dài hạn	210			-
II. Tài sản cố định	220		53.103.385.976	56.190.125.326
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.6	32.806.094.033	35.291.589.540
Nguyên giá	222		45.832.514.013	47.109.107.892
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(13.026.419.980)	(11.817.518.352)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.7	15.035.297.077	15.435.349.321
Nguyên giá	225		16.002.090.000	16.002.090.000
Giá trị hao mòn lũy kế	226		(966.792.923)	(566.740.679)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.8	5.261.994.866	5.463.186.465
Nguyên giá	228		5.753.190.069	5.828.796.069
Giá trị hao mòn lũy kế	229		(491.195.203)	(365.609.604)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230			-
III. Bất động sản đầu tư	240			-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250			-
V. Tài sản dài hạn khác	260		58.616.156.888	63.692.515.003
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.9	57.706.301.498	63.113.927.064
2. Tài sản dài hạn khác	268	V.10	909.855.390	578.587.939
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		145.162.603.199	212.273.721.368

Báo cáo này được đọc kèm với Thuyết minh Báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VŨNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
A - NỢ PHẢI TRẢ	300		61.556.196.251	116.294.015.561
I. Nợ ngắn hạn	310		38.026.173.482	92.683.823.456
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.11	14.200.000.000	2.845.452.000
2. Phải trả người bán	312	V.12	10.217.058.304	64.151.346.907
3. Người mua trả tiền trước	313		566.595.595	523.049.567
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.13	1.396.711.918	1.303.304.700
5. Phải trả người lao động	315		300.926.314	355.156.557
6. Chi phí phải trả	316		-	142.527.341
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	323	V.14	11.339.668.883	23.044.185.839
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	329		5.212.468	318.800.545
II. Nợ dài hạn	330		23.530.022.769	23.610.192.105
1. Phải trả dài hạn khác	333	V.15	19.024.729.269	19.104.898.605
2. Vay và nợ dài hạn	334		4.505.293.500	4.505.293.500
B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		83.606.406.948	95.979.705.807
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.16	83.606.406.948	95.979.705.807
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		96.000.000.000	96.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		35.149.050.000	35.149.050.000
3. Quỹ đầu tư phát triển	417		2.312.959.062	2.312.959.062
4. Quỹ dự phòng tài chính	418		510.312.986	510.312.986
5. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		585.631.494	585.631.494
7. Lỗ lũy kế	420		(50.951.546.594)	(38.578.247.735)
8. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		145.162.603.199	212.273.721.368

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
Ngoại tệ các loại (USD)		392,17	392,07



Thành phố Vũng Tàu, ngày 20 tháng 01 năm 2012

NGUYỄN QUANG NINH

Tổng Giám đốc

ĐẶNG TRẦN HỒNG QUÂN

Kế toán trưởng

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Quý 4 năm 2011

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý 4 (Năm nay)	Quý 4 (Năm trước)	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm nay)	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (Năm trước)
1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1		49.558.254.095	62.339.578.819	277.331.788.774	288.359.930.464
2 Các khoản giảm trừ doanh thu	2		9.214.916	691.845	2.184.814.916	11.300.936
3 Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	49.549.039.179	62.338.886.974	275.146.973.858	288.348.629.528
4 Giá vốn hàng bán	11	VI.2	41.957.326.562	55.833.486.165	254.013.985.689	271.623.073.469
5 Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		7.591.712.617	6.505.400.809	21.132.988.169	16.725.556.059
6 Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	15.392.488	90.554.276	782.992.374	194.189.929
7 Chi phí tài chính	22	VI.4	685.831.028	451.833.164	1.575.414.771	3.147.424.551
Trong đó: chi phí lãi vay	23		685.831.028	451.833.164	1.509.753.971	3.147.424.551
8 Chi phí bán hàng	24	VI.5	5.824.009.460	6.297.358.410	22.220.111.401	25.112.760.125
9 Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	1.381.336.575	24.597.229.822	14.659.604.048	31.905.721.827
10 Lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh	30		(284.071.958)	(24.750.466.311)	(16.539.149.677)	(43.246.160.515)
11 Thu nhập khác	31	VI.7	1.014.906.122	4.546.896.192	5.063.389.250	5.965.061.530
12 Chi phí khác	32	VI.8	85.454	2.348.330.456	897.538.432	2.350.973.473
13 Lợi nhuận khác	40		1.014.820.668	2.198.565.736	4.165.850.818	3.614.088.057
14 Tổng lỗ kế toán trước thuế	50		730.748.710	(22.551.900.575)	(12.373.298.859)	(39.632.072.458)
15 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51			202.887.069		202.887.069
16 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52					
17 Lỗ sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		730.748.710	(22.754.787.644)	(12.373.298.859)	(39.834.959.527)
18 Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70					



Thành phố Vũng Tàu, ngày 20 tháng 01 năm 2012

NGUYỄN QUANG NINH

Tổng Giám đốc

ĐẶNG TRẦN HỒNG QUÂN

Kế toán trưởng

CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ DẦU KHÍ VÙNG TÀU

Số 52 Lý Thường Kiệt, Phường 1, Thành phố Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý 4 năm 2011

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý (Năm nay)	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý (Năm trước)
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
- Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		301.935.893.097	328.686.628.901
- Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	02		(310.944.029.752)	(272.386.067.853)
- Tiền chi trả cho người lao động	03		(4.081.854.829)	(7.587.822.921)
- Tiền chi trả lãi vay	04		(1.395.139.878)	(2.511.470.538)
- Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05		-	(230.197.996)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		29.387.239.072	161.334.921.765
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		(31.770.384.279)	(168.089.426.419)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(16.868.276.569)	39.216.564.939
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
- Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		(36.075.000)	(11.300.000.000)
- Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		1.110.271.809	9.347.928.425
- Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		782.992.374	196.671.524
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		1.857.189.183	(1.755.400.051)
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
- Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được			20.650.000.000	
- Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(6.450.000.000)	(38.060.364.190)
- Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		(2.289.061.444)	
- Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36			
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		11.910.938.556	(38.060.364.190)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	50		(3.100.148.830)	(599.199.302)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		4.896.265.154	5.495.464.456
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61			
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	V.1	1.796.116.324	4.896.265.154

Thành phố Vũng Tàu, ngày 20 tháng 01 năm 2012

NGUYỄN QUANG NINH
Tổng Giám đốc

DẶNG TRẦN HỒNG QUÂN
Kế toán trưởng

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH
Quý 4 năm 2011

I. Đặc điểm hoạt động của Công ty

1. Hình thức sở hữu vốn

Công ty cổ phần thương mại và dịch vụ dầu khí Vũng Tàu được thành lập theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006 và đăng ký thay đổi lần thứ tư ngày 01 tháng 08 năm 2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu cấp

Trụ sở chính tại số 52 Lý Thường Kiệt, phường 1, Thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu.

Chi nhánh tại số: 110A Hoàng Hoa Thám, Phường 7, Quận Bình Thạnh TP.HCM.

2. Vốn góp

Theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000272 ngày 21 tháng 7 năm 2006 và đăng ký thay đổi lần thứ 4 ngày 01 tháng 08 năm 2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa- Vũng Tàu cấp, vốn điều lệ được duyệt: 96.000.000.000 VND (tương đương 9.600.000 cổ phần)

3. Lĩnh vực và ngành nghề kinh doanh

- Kinh doanh bất động sản;
- Kinh doanh và chiết nạp các sản phẩm khí hoá lỏng, kinh doanh xăng dầu;
- Kinh doanh các dịch vụ khách sạn và du lịch;
- Sản xuất thực phẩm, chế biến nông sản, hải sản xuất khẩu;
- Kinh doanh các mặt hàng tiêu dùng, công nghệ thực phẩm; kinh doanh nguyên vật liệu phục vụ ngành in;
- Kinh doanh dịch vụ kỹ thuật đo lường và kiểm tra chất lượng các thiết bị đầu khí và chiết nạp gas; Dịch vụ kỹ thuật và cung cấp vật tư hoá phẩm, thiết bị phụ tùng, thực phẩm và vật dụng khác cho các công tác tìm kiếm, thăm dò, khai thác chế biến dầu khí; Tổ chức sửa chữa chống ăn mòn gian khoan và phương tiện nổi dầu khí;
- Kinh doanh phương tiện vận tải;
- Kinh doanh máy móc, thiết bị phục vụ xây dựng; Kinh doanh đồ điện gia dụng; Kinh doanh sắt thép, ống thép, thép phi; sắt thép xây dựng

Trong năm 2011: hoạt động chính của Công ty là kinh doanh mua bán, chiết nạp gas, bao gồm kinh doanh gas công nghiệp và gas dân dụng, cho thuê văn phòng.

4. Tổng số công nhân viên

Đến thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2011, tổng số cán bộ nhân viên công ty là : 81 người

II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

1. Kỳ kế toán năm

Bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: đồng Việt Nam (VND)

III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng chế độ kế toán Việt Nam ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 03 năm 2006 của Bộ tài chính.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Các báo cáo tài chính được lập theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các nguyên tắc kế toán được chấp nhận rộng rãi tại Việt Nam.

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở giá gốc. Các chính sách do Công ty áp dụng một cách nhất quán và phù hợp với năm trước.

3. Hình thức kế toán áp dụng : Chứng từ ghi sổ.

IV. Các chính sách kế toán áp dụng

1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng và các khoản đầu tư ngắn hạn có tính thanh khoản cao, có thể dễ dàng chuyển đổi thành các khoản tiền được biết trước mà không cần phải thông báo, trừ đi các khoản nợ thấu chi ngân hàng.

Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các khoản vốn bằng tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được qui đổi sang đồng Việt Nam theo tỷ giá hối đoái tại ngày lập bảng cân đối kế toán. Những nghiệp vụ liên quan đến ngoại tệ trong kỳ được qui đổi sang đồng Việt Nam theo tỷ thực tế tại thời điểm.

2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

Hàng tồn kho được phản ánh theo giá gốc trừ đi dự phòng giảm giá do hàng tồn kho lỗi thời, hư hỏng hay giảm giá trị.

Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ được tính theo phương pháp bình quân, không bao gồm giá trị nguyên vật liệu tạm nhập cho gia công.

3. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được phản ánh theo nguyên giá trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

Khả năng thu nợ được xem xét khi lập bảng cân đối kế toán. Khi cần thiết, Công ty sẽ lập dự phòng cho các khoản công nợ khó có khả năng thu hồi.

4. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

Nguyên tắc ghi nhận tài sản cố định: Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn.

Phương pháp khấu hao áp dụng: Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng, tỷ lệ khấu hao tài sản cố định dựa vào tỷ lệ quy định tại Quyết định 206/2003/QĐ-BTC ngày 12 tháng 12 năm 2003 của Bộ Tài Chính.

Thời gian sử dụng ước tính:

Nhà cửa, vật kiến trúc	5 – 30	năm
Máy móc thiết bị	03 – 30	năm
Phương tiện vận tải	06 - 15	năm
Thiết bị dụng cụ văn phòng	03 - 12	năm
Tài sản khác	20 – 30	năm

5. Nguyên tắc ghi nhận chi phí trả trước dài hạn

Chi phí trả trước dài hạn được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ đều vào chi phí sản xuất kinh doanh hàng năm.

6. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải trả thương mại và phải trả khác

Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác được phản ánh theo nguyên giá.

7. Thuế thu nhập doanh nghiệp

Thuế thu nhập doanh nghiệp hàng năm được tính dựa trên lợi nhuận thu được trong kỳ, theo luật thuế hiện hành.

8. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trên báo cáo kết quả kinh doanh khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua và người mua đã chấp nhận thanh toán. Doanh thu sẽ không được ghi nhận nếu n

9. Số dư bằng không

Các khoản mục hay số dư theo yêu cầu của hệ thống kế toán Việt Nam nếu không được thể hiện trên báo cáo tài chính thì có số dư bằng không.

10. Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán

Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán, như đã được định nghĩa trong hệ thống kế toán Việt Nam được trình bày ở các thuyết minh báo cáo tài chính thích hợp.

V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	Cuối kỳ	Đầu năm
Tiền mặt	803.546.850	832.845.877
Tiền gửi ngân hàng – VND	985.146.742	1.717.558.858
Tiền gửi ngân hàng – USD	7.422.732	7.420.587
Tiền đang chuyển - VND	-	338.439.832
Tiền kỳ hạn của DAB	-	2.000.000.000
	1.796.116.324	4.896.265.154

2. Các khoản phải thu ngắn hạn ngắn hạn

Phải thu khách hàng

	Cuối kỳ	Đầu năm
_ Trong đó:		
Công ty TNHH An Thuận	1.715.448.111	5.168.998.764
Công Ty TNHH SCT Gas VN	4.474.914.008	4.419.032.541
Công ty TNHH KD gas Tân Tiến	781.117.141	828.074.271
Cty TNHH ắc Quy CSB	1.843.119.772	1.369.760.730
CTY TNHH ĐTư MINH Quang	11.797.348.653	11.797.348.653
CTY Khoáng Sản Quốc Tế PASC	10.506.984.826	10.506.984.826
DNTN Thuận Hương	1.542.028.500	1.542.028.500
Khách hàng khác	15.639.440.055	17.875.206.860
	48.300.401.066	53.507.435.145

Trả trước cho người bán

	Cuối kỳ	Đầu năm
Công ty TNHH Hai Thành	89.563.636	89.563.636
Trung tâm kiểm định kỹ thuật và an toàn xây dựng	-	451.948.400
Cty TNHH Tam Kỳ	1.066.437.926	1.066.437.926
Văn phòng luật sư Hưng Đạo	260.000.000	260.000.000
Khách hàng khác	74.668.851	102.814.436
	1.490.670.413	1.970.764.398

Các khoản phải thu khác

	Cuối kỳ	Đầu năm
Án phí Đông Bắc	100.000.000	100.000.000
Thuế GTGT bốn 1.000 tấn (Thuê tài chính)	250.808.363	420.180.506
Án phí thi hành án	68.774.713	4
Khác	6.217.532.769	575.697.696
	6.637.115.845	1.095.878.206

Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi

	Cuối kỳ	Đầu năm
CTY TNHH ĐTư Minh Quang	11.797.348.653	8.258.144.057
Công ty Gas Khánh Hòa	457.450.646	356.028.043
Công ty TNHH Miền Đông	751.092.862	465.768.750
Công Ty TNHH SCT Gas VN	3.093.322.779	3.093.322.779
Cong Ty TNHH Sx - TM Thái Dương	528.475.704	377.482.646
DNTN gồm NM Nghĩa Thành	496.512.411	354.651.722
Công ty Khoáng Sản Quốc Tế PASC	7.354.889.378	5.253.492.413
DNTN Thuận Hương	1.079.419.950	771.014.250
Tám Lang	703.484.173	532.488.695
Gas Mẫn	1.222.883.635	872.626.561
Khách hàng khác	3.768.077.820	3.008.075.801
Dự phòng khoản tạm ứng cho nhân viên đã nghỉ việc	205.393.292	205.393.292
	31.458.351.302	23.548.489.009

3. Hàng tồn kho

	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Bao bì luân chuyển	1.128.061.852	1.773.816.201
Hàng hóa LPG	1.930.571.205	41.392.323.986
	3.058.633.057	43.166.140.187

4. Chi phí trả trước ngắn hạn

	Cuối kỳ	Đầu năm
	VND	VND
Bảo hiểm	25.504.268	107.019.159
Bảo lãnh	10.307.674	178.500.001
Bảo dưỡng vỏ bình	471.026.842	457.546.089
Kiểm định	179.555.014	46.508.142
Sửa chữa	181.151.045	159.690.621
Thuê kho	78.288.777	345.889.832
Khác	30.089.688	274.433.921
	975.923.308	1.569.587.765

5. Tài sản ngắn hạn khác

	Cuối kỳ	Đầu năm
Tài sản thiếu chờ xử lý	1.974.368.375	1.310.367.809
Tạm ứng	367.853.993	384.412.677
Ký quỹ bảo lãnh thanh toán		5.266.296.307
	2.342.222.368	6.961.076.793

6. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị, dụng cụ văn phòng	Tài sản khác	
I. Nguyên giá						
1. Số dư đầu năm	8.451.493.501	27.410.827.415	10.845.852.962	400.934.014	0	47.109.107.892
2. Tăng trong kỳ						
· Mua sắm mới	795.196.487	36.075.000				831.271.487
· Phân loại lại						0
3. Giảm trong kỳ						
· Thanh lý			2.107.865.366			2.107.865.366
· Phân loại lại						0
Số dư cuối kỳ	9.246.689.988	27.446.902.415	8.737.987.596	400.934.014	0	45.832.514.013
II. Khấu hao						
1. Số dư đầu năm	2.163.283.182	3.911.001.708	5.490.498.832	252.734.630	0	11.817.518.352
2. Tăng trong kỳ						
· Khấu hao trong kỳ	477.298.922	1.290.778.085	695.056.487	39.013.516		2.502.147.010
· Phân loại lại						0
3. Giảm trong kỳ						
· Thanh lý			1.293.245.382			1.293.245.382
· Phân loại lại						0
Số dư cuối kỳ	2.640.582.104	5.201.779.793	4.892.309.937	291.748.146	0	13.026.419.980
Giá trị còn lại						
1. Số dư đầu năm	6.288.210.319	23.499.825.707	5.355.354.130	148.199.384	0	35.291.589.540
2. Số dư cuối kỳ	6.606.107.884	22.245.122.622	3.845.677.659	109.185.868	0	32.806.094.033

7.	Tăng, giảm tài sản cố định vô hình	
	I. Nguyên giá	VND
	1. Số dư đầu năm	5.828.796.069
	2. Tăng trong kỳ	
	· Phân loại lại	
	3. Giảm trong kỳ	
	· Thanh lý	75.606.000
	4. Số dư cuối kỳ	5.753.190.069
	II. Khấu hao	
	1. Số dư đầu năm	365.609.604
	2. Tăng trong kỳ	
	· Khấu hao trong kỳ	125.585.599
	· Phân loại lại	
	3. Giảm trong kỳ	
	4. Số dư cuối kỳ	491.195.203
	III. Giá trị còn lại	
	Số dư đầu năm	5.463.186.465
	Số dư cuối kỳ	5.261.994.866

8.	Tài sản thuê mua tài chính: Bồn cầu chứa gas 1.000 Tấn	
	I. Nguyên giá	VND
	Số dư đầu năm	16.002.090.000
	Tăng trong kỳ	
	Giảm trong kỳ	
	Số dư cuối kỳ	16.002.090.000
	II. Khấu hao	
	Số dư đầu năm	566.740.679
	Khấu hao trong kỳ	400.052.244
	Giảm trong kỳ	
	Số dư cuối kỳ	966.792.923
	III. Giá trị còn lại	
	Số dư đầu năm	15.435.349.321
	Số dư cuối kỳ	15.035.297.077

Bồn cầu 1.000 tấn chứa gas đã hoàn chỉnh và đưa vào hoạt động.

9.	Chi phí trả trước dài hạn		Cuối kỳ	Đầu năm
	Vỏ bình gas		56.210.756.645	62.569.081.514
	Van bình gas		412.500.323	502.054.438
	Chi phí sửa chữa		10.697.784	42.791.112
	Khác		1.072.346.746	
			57.706.301.498	63.113.927.064

10.	Tài sản dài hạn khác		Cuối kỳ	Đầu năm
	Ký quỹ thuê tài chính bồn 1.000 tấn		809.855.390	478.587.939
	Ký quỹ DNTN Vũ Ngọc Toán		50.000.000	50.000.000
	Ký quỹ Huy Hồng		50.000.000	50.000.000
			909.855.390	578.587.939

11. Vay và nợ ngắn hạn

Nợ dài hạn đến hạn trả

Cuối kỳ	Đầu năm
VND	VND
14.200.000.000	2.845.452.000
14.200.000.000	2.845.452.000

12. Phải trả người bán

Công ty Kinh Doanh & Chế biến các sản phẩm khí
 CTCP Bình Khí Dầu Khí Việt Nam (Petrosetco)
 Công ty JIANGYAN CITY ZHENGXING ECONOMIC TRADE
 Công ty cổ phần Cảng Long Thành
 Công ty cổ phần Cảng Đồng Nai
 Công ty Đại Lợi
 Công ty TNHH Hướng Minh
 Công ty TNHH An Thuận
 Nhà cung cấp khác
Cộng

Cuối kỳ	Đầu năm
VND	VND
2.137.210.039	55.629.873.483
1.266.552.340	3.612.017.340
0	2.439.976.000
290.443.562	456.415.802
542.065.662	8.726.250
833.167.128	833.167.128
0	372.892.884
4.357.050.862	-
790.568.711	798.278.020
10.217.058.304	64.151.346.907

13. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

Thuế GTGT
 Thuế TNDN
 Thuế TNCN
 Thuế nhà đất, tiền thuê đất

Cuối kỳ	Đầu năm
VND	VND
305.940.392	29.424.341
-	161.717.967
3.051.526	24.442.392
1.087.720.000	1.087.720.000
1.396.711.918	1.303.304.700

14. Chi tiết khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

Gas kiểm kê thừa chưa xử lý
 Kinh phí công đoàn
 Mượn hàng Khí hoá lỏng
 Khoản ứng trước tiền bán nhà 75 Trưng Nhị
 Phải trả khác

Cuối kỳ	Đầu năm
VND	VND
262.453.891	631.539.768
84.289.821	60.167.454
8.911.089.608	21.167.168.402
2.000.000.000	1.000.000.000
81.835.563	185.310.215
11.339.668.883	23.044.185.839

15. Phải trả dài hạn khác

Ký quỹ dài hạn (vỏ bình gas)
 Ký quỹ cho thuê nhà (Công ty Đại Hùng)

Cuối kỳ	Đầu năm
VND	VND
18.971.929.269	19.052.098.605
52.800.000	52.800.000
19.024.729.269	19.104.898.605

16. Vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Lỗ lũy kế
Đầu năm	96.000.000.000	35.149.050.000	2.312.959.062	510.312.986	585.631.494	(38.578.247.735)
Tăng/giảm trong kỳ						(12.373.298.859)
Cuối năm	96.000.000.000	35.149.050.000	2.312.959.062	510.312.986	585.631.494	(50.951.546.594)

VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**1. Doanh thu**

	Quý 4/2011 VND	Quý 4/2010 VND
Doanh thu khí hoá lỏng	48.788.984.675	61.375.456.735
Doanh thu khác	769.269.420	964.122.084
Cộng	49.558.254.095	62.339.578.819
Các khoản giảm trừ	9.214.916	691.845
Doanh thu thuần	49.549.039.179	62.338.886.974

2. Giá vốn hàng bán

	Quý 4/2011 VND	Quý 4/2010 VND
Giá vốn hàng bán	41.957.326.562	55.833.486.165
	41.957.326.562	55.833.486.165

3. Doanh thu hoạt động tài chính

	Quý 4/2011 VND	Quý 4/2010 VND
Lãi tiền gửi ngân hàng	15.392.488	90.554.276
	15.392.488	90.554.276

4. Chi phí tài chính

	Quý 4/2011 VND	Quý 4/2010 VND
Chi phí lãi vay	685.831.028	451.833.164
	685.831.028	451.833.164

5. Chi phí bán hàng

	Quý 4/2011 VND	Quý 4/2010 VND
Chi phí nhân viên	592.073.549	982.189.181
Chi phí vật liệu, bao bì	2.037.095.710	2.205.848.605
Chi phí dụng cụ, đồ dùng	73.792.913	27.880.400
Chi phí khấu hao TSCĐ	363.794.895	398.748.108
Chi phí bảo hành	-	7
Chi phí dịch vụ mua ngoài	2.647.687.230	2.612.789.888
Chi phí khác	109.565.163	69.902.221
	5.824.009.460	6.297.358.410

6. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	Quý 4/2011	Quý 4/2010
	VND	VND
Chi phí nhân viên	607.029.931	889.952.695
Chi phí vật liệu	-	1.112.499
Chi phí đồ dùng văn phòng	642.378	5.978.415
Chi phí khấu hao TSCĐ	377.796.312	412.352.471
Thuế, phí và lệ phí	2.209.474	4.347.055
Chi phí dự phòng		22.643.400.340
Chi phí dịch vụ mua ngoài	639.464.096	598.082.048
Chi phí khác	(245.805.616)	42.004.299
	1.381.336.575	24.597.229.822

Chi chú : Điều chỉnh giảm trong tháng 12 năm 2011 phí phạt tàu Công ty Kinh Doanh Sản Phẩm Khí, số tiền 260.040.075 đồng (đã hạch toán tháng 07/2011) do chưa có hoá đơn, chứng từ

7. Thu nhập khác

	Quý 4/2011	Quý 4/2010
	VND	VND
Doanh thu ký quỹ vỏ bình gas	649.670.438	891.045.255
Chuyển nhượng nhà 38 Lý Tự Trọng		3.422.727.273
Khác	365.235.684	233.123.664
	1.014.906.122	4.546.896.192

8. Chi phí khác

	Quý 4/2011	Quý 4/2010
	VND	VND
CP bán nhà 38 Lý Tự Trọng		2.312.789.336
Chi phí khác	85.454	35.541.120
	85.454	2.348.330.456

Thành phố Vũng Tàu, ngày 25 tháng 01 năm 2012



Đặng Trần Hồng Quân
Kế toán trưởng



Nguyễn Quang Ninh
Tổng giám đốc